

? fmdhc!GhUfh!i dg. 'Df]j Uh]bj Ygh]h]c bYb 'Ui ZYb '[Y[Yb 'XYb 'A Uf_hghfca

8]Y'_Ø\`Yb`K]bXY`XYg`? fmdhc!K]bhYfg`VYk Y]gYbž`XUgg
6]hWc]b`b]Wk hž`k]Y`a UbWkY`[Y\cZ`h\`UVYbž`Y]b`Ni Zi Wk hgc fh
]gh``8Yf`F`ØW_[Ub[`XYf`? fmdhck Å\fi b[gdfY]gY`j Yf`Ài Zh
dUfU``Y``ni a `5i gj Yf_Ui Zj cb`HYWkbc`c[]YU_h]Yb``8]Y
* \$!HU[Y!`? cffY`Uh]cb`nk]gWkYb`6]hWc]b`i bX`XYa `BUgXUe
7ca dcg]hY`ϕXYI`]gh`Ui h`5fWUby`FYgYUfWk`Ui ZY]bYa
5``nY]h\cWk``8Yb`bcWk`ghY\`Yb`? fmdhc!GhUfh!i dg`ZØf`a Y\ f
:]bUbna]hY``Ub``GhY][YbXY`N]bgYb`i bX`FYnYgg]cbgÅb[ghY
\UVYb`X]Y`BUWkZfU[Y`bUWk`X][]hU`Yb`5ggYhg`ghY][Yb``UggYb`
ϕg[YgUa h`\Uh]g]Wk`XYf`K Yfh`XYg`? fmdhca Uf_hYg`gY]h`XYa
<Ø\Ydi b_h]a`j Yf[Ub[YbYb`Bcj Ya VYf`\U`V]Yfhž`gc`X]Y
NU\`Yb`XYg`8UhYbU[[fY[Uhc fg`7c]b; YW_c``6YhfØ[YfY]Yb
i bX`XYf`Ni gUa a YbVfi Wk`XYf`Ub[YV`]Wk`ghUV]`Yb`A ØbnY
HYffU`\UVYb`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`5b`Y[Yf`YVYbZU``g
[YgWk ÅWk h``? fmdhc`]gh`bUWk`/ Ua d^Y``]d/

8]Y'_Ø\`Yb`K]bXY`XYg`? fmdhc!K]bhYfg`VYk Y]gYbž`XUgg`6]hWc]b
b]Wk hž`k]Y`a UbWkY`[Y\cZ`h\`UVYbž`Y]b`Ni Zi Wk hgc fh]gh``8Yf
F`ØW_[Ub[`XYf`? fmdhck Å\fi b[gdfY]gY`j Yf`Ài Zh`dUfU``Y``ni a
5i gj Yf_Ui Zj cb`HYWkbc`c[]YU_h]Yb``8]Y`* \$!HU[Y!`? cffY`Uh]cb
nk]gWkYb`6]hWc]b`i bX`XYa `BUgXUe`7ca dcg]hY`ϕXYI`]gh`Ui h
5fWUby`FYgYUfWk`Ui ZY]bYa `5``nY]h\cWk``8Yb`bcWk`ghY\`Yb`? fmdhc!
GhUfh!i dg`ZØf`a Y\ f`:]bUbna]hY``Ub``

GhY][YbXY`N]bgYb`i bX`FYnYgg]cbgÅb[ghY`\UVYb`X]Y`BUWkZfU[Y
bUWk`X][]hU`Yb`5ggYhg`ghY][Yb``UggYb``ϕg[YgUa h`\Uh]g]Wk`XYf
K Yfh`XYg`? fmdhca Uf_hYg`gY]h`XYa <Ø\Ydi b_h]a`j Yf[Ub[YbYb
Bcj Ya VYf`\U`V]Yfhž`gc`X]Y`NU\`Yb`XYg`8UhYbU[[fY[Uhc fg
7c]b; YW_c``6YhfØ[YfY]Yb`i bX`XYf`Ni gUa a YbVfi Wk`XYf
Ub[YV`]Wk`ghUV]`Yb`A ØbnY`HYffU`\UVYb`XUg`J YfhfUi Yb`XYf

5b`Y[Yf`YVYbZU`g[YgWk k ÅWk h"? fmdhc`]gh`bUWk`k]Y`j cf`gWk k]Yf][
ni`j Yfk YbXYbž`cVkc`\\`NU`\\`i b[gi bhYfbY`a Yb`k]Y`DUmDU`Yg`U`g
C dh]cb`UbV]YhYb"

Df]j UhY` : i bXfU]gYf`gi Wk Yb`YXcWk`bUWk`k]Y`j cf`bUWk
#j Ygh]h]cbYb"@Ui h`76`#g][\\hg[]VhYg`Yhnh`* &`_fmdhcZc`_i gg]YfhY
9]b`\\`ÖfbYf`ja`K Yfhj cb`%`A fX"i G8`cXYf`a Y`fž`[Y[YbØVYf`(-
9bXY`&\$`%`"8]YgY`K cWk Y`[UV`X]Y`VYfØ`a hY
F]g]_c`_Ud]hU`[YgY`gWk UZh`5bXfY YggYb`< cfck]hn`Ui g`XYa`G`]Wk b
J U`Ym`VY`_Ubbhž`XUgg`g]Y`Y]bYb`bYi Yb`? fmdhc! : cbXg`ja`K Yfhj cb
(ž) `A]`]UfXYb`8c`\\`Uf`[YgWk`cggYb`\\`Uh"; Y`X`_Ubb`ZØf`GhUfh!i dg
cXYf`Hc`_Yb`j Yfk YbXYh`k YfXYb"9[U`ž`XUgg`X]Y`DfY]gY`UVghØfnYbž
gU[h`U%* n`fk]Y`5bXfY YggYb`[YbUbbh`k]fXk`gU[hž`XUgg
5VgWk k Øb[Y`#bcj Uh]cbYb`\\`Yfj cfVf]b[Yb"

: fY]`Z]Y» YbXY`df]j UhY` :]bUbn]Yfi b[Yb`_`ÖbbYb`YXcWk`hfchn`XYg
DfY]gj YfZU`g`XYb`K Yfhj YfgWk`Y]Yfb"GY`Yb`G]Y`g]Wk`X]Y`Øb[ghY
#j Ygh]h]cb`]b`Y]b`a]h`GWk`U[k cfhYb`[YZØ`hYg`GhUfh!i d`Ubž`XUg`Ub
?`ja`U`Ögi b[Ybž`dck YfYX`Vm`6`cW`Wk U]b`j cb`K YK cf`!; fØbXYf
5XUa`BYi`a`Ubb`UfVY]hYh"

BYi`a`Ubb`]gh`XUZØf`VY`_Ubbhž`K YK cf`g`gdY`hU`i`ÅfYg`GWk Y]hYfb
XYg`6`ÖfgYb[Ub[g]a`\\`Uf`&\$`%-`ni`Y]hYbž`k cXi`fWk`X]Y`6Yk Yfhi b[
j cb`(+`A fX"i G8`Ui Z,`A fX"i G8`[YgWk fi a dZi]gh"

: `ck WfVcbž`XUg`j cb`]a`a]hVY[fØbXYhY`GhUfh!i dž`k]fX`Ub
l bhYfbY`a Yb`j Yf`Ui ZhY`9a]gg]cbgnYfh]Z]_UhY`]b`? fmdhc!Hc`_Yb
i a k UbXY`b"9g`\\`Y]» hž`XUgg`X]Y`5i ZnY]Wk bi b[]j cb`HfUbgU`h]cbYb
]b`XYf`6`cW`Wk U]b`X]Y`HfUbgdUfYbn`Yf`Ø`Yb`k]fX`i bX`X]Y
Hc`_Yb]g]Yfi b[]j cb`7fYX]hg`Y]bYb`Y]bZUWk Yb`< UbXY`a]h`]bYb
Yfa`Ö[`]Wk Yb`k]fX"5VYf`Yg`k]fX`_Y]bY`DfcV`Ya`Y`a]h`XYf
6YfY]hghY`i b[]j cb`?fYX]hYb`ÖgYbž`X]Y`a]h`Dfc`Y`_hYb`j cb`[Yf]b[Yf
E i U]h`h`Ui Z]Y]bYa`i bfY[i`]YfhYb`A Uf`_hj YfVi bXYb`g]bX"
HfchnXYa`\\`Uh: `ck WfVcb`+`\$`A]`]cbYb`8c`\\`Uf`[YgUa`a`Y`h"8Yf
? fmdhc!K]bhYf`\\`Uh`b]Wk`h`YXYb`HY`]XYg`A Uf`_hYg`Y]b[YZfcfYb"

E i Y`Y.:]bUbW]U`H]a Yg

8YhJ]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh